

O LE UPU TUUSA'O E UIGA I TUI PUIPUI (Samoan)

E mafai ona maua a'u i se faama'i KOVITI pe a fai so'u tui puipui KOVITI-19?



Leai. E leai se tui puipui faatagaina o le KOVITI-19 i totonu o le lunaite Setete, o ola ai se vairusi e ono maua ai se faama'i KOVITI-19. O lona uiga, o le tui puipui KOVITI-19, e le mafai ona maua ai oe i se ma'i KOVITI. O tui puipui KOVITI-19 e fesoasoani ina ia mafai e le tino ona iloa ma tetee atu i vairusi e maua ai le KOVITI-19. O isi taimi e mafai ona maua ai auga, e pei o le fiva. O auga masani nei e faailoa mai ai o loo fausia e le tino se puipuiga e tetee atu i le vairusi e maua ai le KOVITI-19.

E mafai ona sila pe maneta lou tino pe a fai sou tui puipui KOVITI-19?



Leai. E le sila pe maneta ai lou tino pe a fai lou tui puipui KOVITI-19, pe aafia ai le nofoaga na tui, poo lou lima lea. E le'o iai i tui puipui mo le KOVITI-19 ni mea e ono maneta ai le vaega na tui. O tui puipui uma o le KOVITI-19 e leai ni u'amea e maua ai.

Faamata e mafai e le tui puipui KOVITI-19 ona fai ni suiga i lo'u DNA?



Leai. E le suia pe aafia i soo se itu lou DNA (le molekiula e faatonutonua lou tuputupu a'e) i tui puipui o le Koviti-19. O tui puipui o le mRNA ma le viral vector (na gaosi faapitoa) mo le KOVITI-19, e momolia faatonuga (vaega tau kene) i sele o le tino e amata ona fausia puipuiga e tetee atu i le vairusi e maua ai le KOVITI-19. Peita'i, e le mafai ona sao atu lea vaega i le totonugalemu o le sele, lea o loo iai o tatou DNA.

Fa'amata a fai so'u tui o le Koviti-19 ou te ono maua ai i le Koviti-19, i ni suesuega tau vairusi lata mai?



Leai. E leai se tui puipui faatagaina e ono a'afia ai oe i le Koviti-19 pe a fai su'ega ma siakiga lata mai, e iloa ai po ua e aafia. Afai ae tete'e lou tino i le tui puipui, e ono faamaonia ua e aafia i nisi o su'ega tau toto. O su'ega nei e faailoa ai na inifeti muamua oe, ma atonu o iai sou puipuiga e faasagatau i le vairusi.

E a'afia le faagasologa o lo'u ma'i masina pe a ou latalata i se tagata na fai sona tui puipui o le Koviti-19?



Leai. E lē mafai ona a'afia lou ma'i masina pe afai e te latalata i se tagata ua uma ona fai lona tui puipui o le Koviti-19. E tele mea e ono a'afia ai le faagasologa o le ma'i masina e pei o le atu (o le mafaufau), sūiga o le fa'aasologa o tiute ma fe'au i aso ta'itasi, fa'afaigata ona moe aemaise ai suiga o meaai poo le faamalositino. E ono a'afia fo'i le ma'i masina pe a inifeti (oe).

E mafai ona fai so'u tui KOVITI-19 pe afai o o'u maitaga?

Ioē, e mafai ona fai lou tui o le Koviti-19 pe afai o loo e ma'itaga. Atonu e tataua ona talanoa muamua i lau foma'i atoa ai ma le falema'i e fesoasoani atu i au faai'uga pe fai sou tui pe leai. E ui e tāua lea talanoaga, ae lē moomia e faatino ai sou tui. Afai o 'e ma'itaga ma ua mae'a ona fai lou tui o le Koviti-19, e talosaga atu ina ia resitara lou igoa i le polokalama **v-safe**, o se polokalama a le CDC i telefoni e mafai ai ona faatino siaki tau le soifua maloloina a le tagata lava ia, pe a mae'a a latou tui. Ua faatuina le resitara mo se tui saogalemu, ina ia ao mai ai faamatalaga i le soifua maloloina o ē ma'itaga ua mae'a ona fai a latou tui o le Koviti-19.

E saogalemu le fai o so'u tui Koviti-19 pe a fia iai/maua sa'u pepe i se aso?



Ioē. Afai o 'e taumafai e te ma'itaga i le taimi nei poo le lumana'i, e mafai lava e matua faaolioli ona fai o latou tui o le Koviti-19. E leai se faamaoniga i le taimi nei o ni faaletonu o le tui puipui o le Koviti-19 e ono aafia ai se ma'itaga, e aafia ai/pe aafia ai ma le faasologa o le tupu o le fanua. E lē gata i lea, e leai se faamaoniga o le faafaigatā ona ma'itagata, e afua mai ona o le tui puipui o le Koviti-19. E pei lava o faiga masani o isi tui, o loo sailiili pea saienitisi i tui puipui o le Koviti-19 mo ni aafiaga i le taimi nei, ma o le a lipotia ni faaiuga o

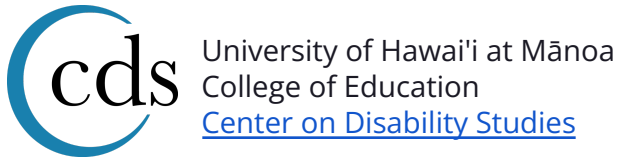
sailiiliga, pe a maua mai.

Faamata e sili atu se aafiaga mo ni gasegase tugā mai le Koviti mo i latou o ma'itaga ma e le'i leva ona ma'itaga?

E ui e itiiti ni aafiaga lautele mo ni ma'i tigaina, ae e tele atu le avanoa e ono tugā ai ni gasegase mai le Koviti-19 mo i latou o ma'itaga ma faato'a amata ona ma'itaga, e faatusatusa i tagata e le o ma'itaga. O ma'i tugā e aafia ai le moomia ona taofia i le falemai, moomia ona nofo vaavaaia, e moomia ai se masini poo ni masini faapitoa e manava ai, poo ni gasegase e i'u ina muta ai le soifua. I le ma le isi, e tele atu se avanoa e ono fanau le au ai ma tele ni lavelave tau ma'itaga, mo i latou o totō ae o loo aafia i le Koviti-19, e faatusatusa i tina o ma'itaga ae le o maua i le faama'i. Afai o e tau filifili pe fai sou tui puipui o le Koviti-19 a o ma'itaga, e ao ona magafagafa i mea nei:

- Lou ono maua i le Koviti-19
- Lou ono maua i se gasegase tugā
- Aogā ua iloga o le tui puipui
- E itiiti, a o loo faatupulaia pea faamaoniga o le saogalemu o tui puipui i le vaitau o ma'itaga ai.

Afai o e fia talanoa i se isi e faatatau i le tui puipui o le Koviti-19 a o ma'itaga, faamolemole faafesootai le MotherToBaby. O loo avanoa ē iai le tomai faapitoa i le MotherToBaby e tali ni fesili i le Gagana Peretania/Igilisi poo le FaaSipaniolo i le telefoni pe faatalanoa. E mafai ona maua lenei auaunaga fai fua mai le Aso Gafua i le Aso Faraile mai le 8 i le taeao se'ia aulia le 5 i le afiafi (taimi i le lotoifale). Valaau le MotherToBaby i le 1-866-626-6847.



This resource is created by funding under ACL of the US HHS, award #90DDC50058.

Punātala:

Bust Common Myths and Learn the Facts, Updated July 7, 2021.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/facts.html>

COVID-19 Vaccines While Pregnant, Centers for Disease Control and Prevention, Updated June 29, 2021.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/pregnancy.html>

